



# Normas respecto a tipos de cambio en las declaraciones de gastos

Rotary International reembolsa los gastos admisibles al tipo de cambio oficial de RI vigente en el momento que se **incurre** en el gasto respectivo. El tipo de cambio se publica mensualmente en [www.rotary.org](http://www.rotary.org) (palabras clave para la búsqueda: tipo de cambio). Dado que los tipos de cambio fluctúan con frecuencia, se recomienda a los viajeros preparar y remitir sus declaraciones de gastos tan pronto como sea posible, a fin de minimizar los riesgos conexos.

Los viajeros que prefieren recibir el reembolso sobre la base de un tipo de cambio no adoptado por RI deben adjuntar a la declaración de gastos documentación justificativa pertinente. El documento justificativo que se remite comúnmente es una copia del estado de cuenta de la tarjeta de crédito (se incluye un ejemplo más abajo).

## Procedimiento cuando se usa el tipo de cambio de RI

Los rotarios y empleados de Rotary deberán anotar el tipo de cambio aplicable en el formulario de declaración de gastos. De no presentarse documentación justificativa respecto al tipo de cambio utilizado, o no disponerse de la información pertinente, RI utilizará el tipo de cambio oficial de la organización para calcular el importe del reembolso.

Ejemplo:

Un rotario de EE.UU. realiza gastos por un total de 10.000 yenes (¥) mientras estuvo en Japón en septiembre, mes en que el tipo de cambio de RI se fijó en ¥108 por dólar estadounidense (US\$). El total asciende a aproximadamente US\$92,60. El rotario remite su declaración de gastos en diciembre cuando el tipo de cambio es de ¥96 por dólar (¥96 = US\$104,20, aproximadamente). Sin embargo, el rotario no incluye con la declaración documento alguno para justificar el cálculo que hizo utilizando otro tipo de cambio, por lo cual Rotary le reembolsa US\$92,60 sobre la base del tipo de cambio aplicable en septiembre.

## Procedimiento cuando se usa un tipo de cambio que no sea el oficial de RI

Si el viajero acompaña a su declaración de gastos documentación que compruebe el tipo de cambio real que le cobró determinado establecimiento o tarjeta de crédito, podrá autorizarse el reembolso calculado con un tipo de cambio que no sea el de RI.

Por ejemplo:

Una rotaria holandesa incurre en gastos por US\$1.000 durante su estadía en EE.UU. en agosto, cuando el tipo de cambio de RI fue de €0,64 = US\$1 (equivalente a €640). Puesto que adjunta a su declaración de gastos el estado de cuenta de su tarjeta de crédito como documento justificativo, en el cual se indica que el total de US\$1.000 es equivalente a €692,10 (según el ejemplo más abajo), Rotary le reembolsará el importe real del gasto efectuado (€692,10).

Nota: Cuando remita copias de estados de cuenta bancarios o de la tarjeta de crédito, tache completamente toda información que no sea pertinente para justificar el tipo de cambio utilizado y el gasto efectuado (ejemplos de datos pertinentes: importe del gasto, fecha en que se efectuó el gasto, nombre del establecimiento/proveedor, su nombre).

The image shows a portion of an ABN-AMRO credit card statement. At the top, it displays the bank logo and the cardholder's name: SARA SAMPLE, STREET NAME, YOUR CITY. Below this, there is a summary table:

Overzicht		Alle bedragen in: EUR		
Vorig saldo	Totaal uitgaven	Totaal ontvangen	Nieuw saldo	Beleggingsruimte

Below the summary, there is a section for 'Rekeninggegevens' (Account details) with fields for:

- Kaartnummer
- Datum rekeningoverzicht
- Vorig rekeningoverzicht
- Beleggingsruimte
- Contante opnames
- Beleggingen
- Rente & kosten
- Ontvangen betalingen
- Incassodatum termijnbedrag
- Maximale termijnbedrag
- Pagina
- Volgnummer rekeningoverzicht

At the bottom, there is a 'Transactie overzicht' (Transaction overview) table with columns for 'Transactie datum', 'Omschrijving', and 'Bedrag'. One transaction is visible:

Transactie datum	Omschrijving	Bedrag
28/08	HILTON HOTELS EVANSTON IL Vermeide valuta: USD 1000.00	692.10

## Casos en los que no se justifica el uso de ningún tipo de cambio

No podrá calcularse ningún reembolso utilizando tipo de cambio alguno para gastos que efectúe el viajero en su país de residencia permanente.

Por ejemplo:

Un rotario de Sudáfrica realiza gastos por un total de 1.000 rands (R) al desplazarse dentro del territorio nacional en julio, en cuyo momento el tipo de cambio fue de US\$1 = R 7,60. El rotario presenta su declaración de gastos en octubre, cuando el tipo de cambio equivale a R 8,00 por US\$1. Rotary le reembolsará R 1.000 debido a que los gastos se efectuaron dentro de Sudáfrica.

## Nota sobre uso de los tipos de cambio

Los tipos de cambio pueden expresarse de dos maneras: equivalente de la moneda no estadounidense en dólares y viceversa. Ejemplo: el tipo de cambio de la libra esterlina (£) correspondiente a noviembre de 2008 puede expresarse como £0,60 = US\$1 o £1 = US\$1,67. Un gasto de £100 puede calcularse ya sea dividiendo £100 entre 0,60 o multiplicando £100 por 1,67 para llegar al total equivalente a US\$166,67. Según las cifras indicadas en este ejemplo, el viajero anotaría 0,60 en el espacio correspondiente al tipo de cambio utilizado en el formulario de declaración de gastos.